Deu

Chapter 17

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

לֹֽא־	תִזְבַּח	לַיהוָה	אֱלֹהֶיךָ	שׁוֹר
இல்லை-	பலியிடவேண்டாம்	யெகோவாவுக்கு-	உன்-தேவனாகிய	காளையை
H3808	H2076	H3068	H0430	H7794

וָשֶׂה	אֲשֶׁר	יִהְיֶה	בוֹ	מוּם	כֹּל	דָּבָר	רָע
மற்றும்-ஆட்டை	அதில்	இருக்கும்	-அதில்	குறைபாடு	எந்த-	காரியமும்	தீய
H7716		H1961			H3605	H1697	

כִּי	תוֹעֲבַת	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	הוּא׃	ס
ஏனெனில்	அருவருப்பு	யெகோவா	உன்-தேவனுக்கு	அது	*
	H8441	H3068	H0430	H1931	

“பழுதும் அவலட்சணமுமான யாதொரு மாட்டையாவது ஆட்டையாவது உன் தேவனாகிய யெகோவாவுக்குப் பலியிடவேண்டாம்; அது உன் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு அருவருப்பாக இருக்கும்.

2

כִּֽי־	יִמָּצֵא	בְקִרְבְּךָ	בְּאַחַד	שְׁעָרֶיךָ	אֲשֶׁר־	יְהוָה
என்று-	காணப்படும்	-உன்-நடுவில்	-ஒன்றில்	உன்-வாசல்களின்	அவை-	யெகோவா
	H4672	H7130	H0259	H8179		H3068

אֱלֹהֶיךָ	נֹתֵן	לָךְ	אִישׁ	אוֹ־	אִשָּׁה	אֲשֶׁר	יַעֲשֶׂה
உன்-தேவன்	கொடுக்கிறார்	உனக்கு	மனிதன்	அல்லது-	பெண்	அவன்	செய்வான்
H0430	H5414		H0376		H0802		

אֶת־	הָרַע	בְּעֵינֵי	יְהוָה־	אֱלֹהֶיךָ	לַעֲבֹר
-	-தீமையை	-கண்களில்	யெகோவா-	உன்-தேவனின்	மீறுவதற்கு-
H0853			H3068	H0430	

בְּרִיתוֹ׃
-தம்-உடன்படிக்கையை
H1285

“உன் தேவனாகிய யெகோவாவின் கண்களுக்கு முன்பாக எந்த ஆணாவது பெண்ணாவது உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்குக் கொடுக்கிற வாசல்கள் ஒன்றில் அக்கிரமம்செய்து, அவருடைய உடன்படிக்கையை மீறி,

3

וַיֵּלֶךְ	וַיַּעֲבֹד	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	וַיִּשְׁתַּחוּ	לָהֶם
மற்றும்-போய்	மற்றும்-சேவித்து	தேவர்களை	வேறு	மற்றும்-வணங்கி	அவர்களை
H3212	H5647	H0430	H0312	H7812	

וְלַשֶּׁמֶשׁ	אוֹ	לַיָּרֵחַ	אוֹ	לְכָל־	צְבָא	הַשָּׁמַיִם
மற்றும்-சூரியனை	அல்லது	-சந்திரனை	அல்லது	-எல்லா-	சேனையை	-வானத்தின்
H8121		H3394		H3605		H8064

אֲשֶׁר	לֹא־	צִוִּיתִי׃
அது	இல்லை-	கட்டளையிட்டேன்
	H3808	H6680

நான் விலக்கியிருக்கிற வேறே தெய்வங்களையாவது, சந்திரன் சூரியன் முதலான வானசேனைகளையாவது பணிந்து, அவைகளை வணங்குகிறதாகக் காணப்பட்டால்,

4
וְהֻגַּד־ மற்றும்-அறிவிக்கப்பட்டால்- H5046
לְךָ֖ உனக்கு
וְשָׁמָ֑עְתָּ மற்றும்-கேட்டால் H8085
וְדָרַשְׁתָּ֣ மற்றும்-ஆராய்ந்தால் H1875
הֵיטֵ֔ב நன்றாக H3190
וְהִנֵּ֤ה மற்றும்-இதோ H2009
אֱמֶת֙ உண்மை H0571
נָכ֣וֹן உறுதியான
הַדָּבָ֔ר -காரியம் H1697
נֶעֶשְׂתָ֛ה செய்யப்பட்டது
הַתּוֹעֵבָ֥ה -அருவருப்பு H8441
הַזֹּ֖את -இது H2063
בְּיִשְׂרָאֵֽל׃ -இஸ்ரவேலில் H3478

> அது உன் காதுகேட்க உனக்கு அறிவிக்கப்படும்போது, நீ அதை நன்றாக விசாரிக்கவேண்டும்; அது உண்மையென்றும், அப்படிப்பட்ட அருவருப்பு இஸ்ரவேலில் நடந்தது நிச்சயம் என்றும் காண்பாயானால்,

5
וְהוֹצֵאתָ֣ மற்றும்-வெளிக்கொண்டுவா H3318
אֶת־ - H0853
הָאִ֣ישׁ -மனிதனை H0376
הַה֡וּא -அந்த H1931
א֣וֹ அல்லது
אֶת־ - H0853
הָאִשָּׁ֨ה -பெண்ணை H0802
הַהִ֜וא -அந்த H1931
אֲשֶׁ֨ר அவர்கள்
עָשׂ֜וּ செய்தார்கள்
אֶת־ - H0853
הַדָּבָ֨ר -காரியத்தை H1697
הָרָ֤ע -தீய
הַזֶּה֙ -இந்த H2088
אֶל־ -நோக்கி- H0413
שְׁעָרֶ֔יךָ உன்-வாசல்களுக்கு H8179
אֶת־ - H0853
הָאִ֕ישׁ -மனிதனை H0376
א֖וֹ அல்லது
אֶת־ - H0853
הָאִשָּׁ֑ה -பெண்ணை H0802
וּסְקַלְתָּ֥ם மற்றும்-கல்லெறிவாய் H5619
בָּאֲבָנִ֖ים -கற்களால் H0068
וָמֵֽתוּ׃ மற்றும்-சாவார்கள் H4191

> அந்த அக்கிரமத்தைச்செய்த ஆணையும் பெண்ணையும் உன் வாசல்களுக்கு வெளியே கொண்டுபோய், அப்படிப்பட்டவர்கள் சாகும்படி கல்லெறிவாயாக.

6
עַל־ -மேல்-
פִּ֣י -வாயின் H6310
שְׁנַ֣יִם இரண்டு H8147
עֵדִ֗ים சாட்சிகளின் H5707
א֛וֹ அல்லது
שְׁלֹשָׁ֥ה மூன்று H7969
עֵדִ֖ים சாட்சிகளின் H5707
יוּמַ֣ת கொல்லப்படுவான் H4191
הַמֵּ֑ת -சாகிறவன் H4191
לֹ֣א இல்லை H3808
יוּמַ֔ת கொல்லப்படமாட்டான் H4191
עַל־ -மேல்-
פִּ֖י -வாயின் H6310
עֵ֥ד சாட்சி H5707
אֶחָֽד׃ ஒருவனின் H0259

> சாவுக்குப் பாத்திரமானவன் இரண்டு மூன்று சாட்சிகளுடைய வாக்கினால் கொலை செய்யப்படக்கடவன்; ஒரே சாட்சியினுடைய வாக்கினால் அவனைக் கொலைசெய்யக்கூடாது.

7
יַ֣ד கை H3027
הָעֵדִ֞ים -சாட்சிகளின் H5707
תִּֽהְיֶה־ இருக்கும்- H1961
בּ֤וֹ -அவன்மேல்
בָרִאשֹׁנָה֙ -முதலாவது H7223
לַהֲמִית֔וֹ கொல்வதற்கு-அவனை H4191
וְיַ֥ד மற்றும்-கை H3027
כָּל־ எல்லா- H3605
הָעָ֖ם -ஜனங்களின்
בָּאַחֲרֹנָ֑ה -கடைசியாக H0314
וּבִעַרְתָּ֥ மற்றும்-அகற்றுவாய்
הָרָ֖ע -தீமையை
מִקִּרְבֶּֽךָ׃ -உன்-நடுவிலிருந்து H7130
פ *

> அவனைக் கொலை செய்கிறதற்குச் சாட்சிகளுடைய கைகள் முந்தியும் எல்லா மக்களுடைய கைகள் பிந்தியும் அவன்மேல் இருப்பதாக; இப்படியே தீமையை உன் நடுவிலிருந்து விலக்குவாயாக.

8

בֵּין־	לַמִּשְׁפָּט	דָבָר	מִמְּךָ	יִפָּלֵא	כִּי
இடையே-	-நியாயத்தீர்ப்புக்கு	காரியம்	-உனக்கு	கடினமாக-இருந்தால்	ஆனால்
H0996	H4941	H1697		H6381	

וּבֵין	לְדִין	דִּין	בֵּין־	לְדָם	דָּם
மற்றும்-இடையே	-வழக்குக்கும்	-வழக்குக்கும்	இடையே-	-இரத்தத்திற்கும்	-இரத்தத்திற்கும்
H0996	H1779	H1779	H0996	H1818	H1818

וְקַמְתָּ	בִּשְׁעָרֶיךָ	רִיבֹת	דִּבְרֵי	לָנֶגַע	נֶגַע
மற்றும்-எழுந்து	-உன்-வாசல்களில்	வழக்குகளின்	காரியங்கள்	-அடிக்கும்	-அடிக்கும்
	H8179	H7379	H1697	H5061	H5061

יְהוָה	יִבְחַר	אֲשֶׁר	הַמָּקוֹם	אֶל־	וְעָלִיתָ
யெகோவா	தெரிந்துகொள்வார்	அங்கே	-இடத்துக்கு	-நோக்கி-	மற்றும்-ஏறிப்போவாய்
H3068	H0977		H4725	H0413	H5927

בּוֹ׃	אֱלֹהֶיךָ
-அதில்	உன்-தேவன்
	H0430

> “உன் வாசல்களில் இரத்தப்பழிகளைக்குறித்தும், உரிமைகளைக்குறித்தும், காயம்பட்ட சேதங்களைக்குறித்தும், வழக்கு நேரிட்டு, நியாயந்தீர்ப்பது உனக்கு கடினமாக இருந்தால், நீ எழுந்து, உன் தேவனாகிய யெகோவா தெரிந்தெடுத்த இடத்திற்குப்போய்,

9

וְאֶל־	הַלְוִיִּם	הַכֹּהֲנִים	אֶל־	וּבָאתָ
மற்றும்-நோக்கி-	-லேவியர்களின்	-ஆசாரியர்களிடம்	-நோக்கி-	மற்றும்-வருவாய்
H0413	H3881	H3548	H0413	H0935

וְדָרַשְׁתָּ	הָהֵם	בַּיָּמִים	יִהְיֶה	אֲשֶׁר	הַשֹּׁפֵט
மற்றும்-விசாரிப்பாய்	-அந்த	-நாட்களில்	இருப்பார்	அவர்	-நியாயாதிபதியிடம்
H1875	H1992	H3117	H1961		H8199

הַמִּשְׁפָּט׃	דְּבַר	אֵת	לְךָ	וְהִגִּידוּ
-நியாயத்தீர்ப்பின்	-வார்த்தையை	-	உனக்கு	மற்றும்-அறிவிப்பார்கள்
H4941	H1697	H0853		H5046

> லேவியர்களான ஆசாரியர்களிடத்திலும், அந்நாட்களில் இருக்கிற நியாயாதிபதிகளிடத்திலும் விசாரிக்கவேண்டும்; நியாயம் இன்னதென்று அவர்கள் உனக்கு அறிவிப்பார்கள்.

10

לְךָ	יַגִּידוּ	אֲשֶׁר	הַדָּבָר	פִּי	עַל־	וְעָשִׂיתָ
உனக்கு	அறிவிப்பார்கள்	அது	-வார்த்தையின்	-வாயின்	-மேல்-	மற்றும்-செய்வாய்
	H5046		H1697	H6310		

יְהוָה	יִבְחַר	אֲשֶׁר	הַהוּא	הַמָּקוֹם	מִן־
யெகோவா	தெரிந்துகொள்வார்	அங்கே	-அந்த	-இடத்திலிருந்து	-இலிருந்து-
H3068	H0977		H1931	H4725	

יוֹרוּךָ׃	אֲשֶׁר	כְּכֹל	לַעֲשׂוֹת	וְשָׁמַרְתָּ
கற்பிப்பார்கள்-உனக்கு	அவை	-எல்லாவற்றையும்	செய்ய-	மற்றும்-கைக்கொள்வாய்
		H3605		H8104

> யெகோவா தெரிந்துகொண்ட இடத்திலிருந்து அவர்கள் உனக்கு அறிவிக்கும் தீர்ப்புக்கு நீ இணங்கி, அவர்கள் உனக்குக் கட்டளையிடுகிறபடி செய்யக் கவனமாயிருப்பாயாக.

11
עַל־ -மேல்-
פִּי -வாயின் H6310
הַתּוֹרָה -வேதத்தின் H8451
אֲשֶׁר அது
יוֹרוּךָ கற்பிப்பார்கள்-உனக்கு
וְעַל־ மற்றும்-மேல்-
הַמִּשְׁפָּט -நியாயத்தீர்ப்பின் H4941
אֲשֶׁר־ அது-
יֹאמְרוּ சொல்வார்கள் H0559
לְךָ உனக்கு
תַּעֲשֶׂה செய்வாய்
לֹא இல்லை H3808
תָסוּר விலகவேண்டாம் H5493
מִן־ -இலிருந்து-
הַדָּבָר -வார்த்தையிலிருந்து H1697
אֲשֶׁר־ அது-
יַגִּידוּ அறிவிப்பார்கள் H5046
לְךָ உனக்கு
יָמִין வலது H3225
וּשְׂמֹאל׃ மற்றும்-இடது H8040

> அவர்கள் உனக்கு அறிவிக்கும் தீர்ப்பைவிட்டு வலதுபுறம் இடதுபுறம் சாயாமல், அவர்கள் உனக்கு உணர்த்தும் பிரமாணத்தின்படியும், உனக்குச் சொல்லும் நியாயத்தீர்ப்பின்படியும் செய்யக்கடவாய்.

12
וְהָאִישׁ மற்றும்-மனிதன் H0376
אֲשֶׁר־ அவன்-
יַעֲשֶׂה செய்வான்
בְזָדוֹן -துணிகரத்தில் H2087
לְבִלְתִּי -இல்லாமல்- H1115
שְׁמֹעַ கேட்க- H8085
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הַכֹּהֵן -ஆசாரியனிடம் H3548
הָעֹמֵד -நிற்கிற H5975
לְשָׁרֶת சேவிக்க- H8334
שָׁם அங்கே H8033
אֶת־ - H0853
יְהוָה -யெகோவாவை H3068
אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430
אוֹ அல்லது
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הַשֹּׁפֵט -நியாயாதிபதியை H8199
וּמֵת மற்றும்-சாவான் H4191
הָאִישׁ -மனிதன் H0376
הַהוּא -அந்த H1931
וּבִעַרְתָּ மற்றும்-அகற்றுவாய்
הָרָע -தீமையை H7451
מִיִּשְׂרָאֵל׃ -இஸ்ரவேலிலிருந்து H3478

> அங்கே உன் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு ஆராதனை செய்யும்படி நிற்கிற ஆசாரியனுடைய சொல்லையாகிலும், நியாயாதிபதியினுடைய சொல்லையாகிலும் கேளாமல், ஒருவன் பிடிவாதம் செய்தால், அவன் சாகக்கடவன்; இப்படியே தீமையை இஸ்ரவேலிலிருந்து விலக்குவாயாக.

13
וְכָל־ மற்றும்-எல்லா- H3605
הָעָם -ஜனங்களும்
יִשְׁמְעוּ கேட்பார்கள் H8085
וְיִרָאוּ மற்றும்-பயப்படுவார்கள் H3372
וְלֹא மற்றும்-இல்லை H3808
יְזִידוּן துணிகரம்-செய்யமாட்டார்கள் H2102
עוֹד׃ இனிமேல் H5750
ס *

> அப்பொழுது மக்கள் எல்லோரும் அதைக் கேட்டு, பயந்து, இனி பிடிவாதம் செய்யாமலிருப்பார்கள்.

14
כִּי־ என்று-
תָבֹא வருவாய் H0935
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הָאָרֶץ -தேசத்தை H0776
אֲשֶׁר அது
יְהוָה யெகோவா H3068
אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவன் H0430
נֹתֵן கொடுக்கிறார் H5414
לָךְ உனக்கு
וִירִשְׁתָּהּ மற்றும்-சுதந்தரிப்பாய்-அதை H3423
וְיָשַׁבְתָּה மற்றும்-குடியிருப்பாய் H3427
בָּהּ -அதில்
וְאָמַרְתָּ மற்றும்-சொல்வாய் H0559
אָשִׂימָה வைப்பேன்
עָלַי என்-மேல்
מֶלֶךְ ராஜாவை H4428
כְּכָל־ -எல்லா- H3605
הַגּוֹיִם -தேசங்களைப்போல
אֲשֶׁר அவை
סְבִיבֹתָי׃ என்-சுற்றிலும் H5439

> “உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்குக் கொடுக்கும் தேசத்தில் நீ போய்ச் சேர்ந்து, அதைச் சொந்தமாக்கிக்கொண்டு, அதில் குடியேறினபின், நீ: என்னைச் சுற்றிலும் இருக்கிற சகல மக்களையும்போல, நானும் எனக்கு ஒரு ராஜாவை ஏற்படுத்தவேண்டும் என்பாயானால்;

יְהוָה	יִבְחַר	אֲשֶׁר	מֶלֶךְ	עָלֶיךָ	תָּשִׂים	שׂוֹם	15
யெகோவா	தெரிந்துகொள்வார்	அவர்	ராஜாவை	உன்-மேல்	வைப்பாய்	நிச்சயமாக	
H3068	H0977		H4428				

עָלֶיךָ	תָּשִׂים	אַחֶיךָ	מִקֶּרֶב	בּוֹ	אֱלֹהֶיךָ
உன்-மேல்	வைப்பாய்	உன்-சகோதரர்களின்	-நடுவிலிருந்து	-அவனில்	உன்-தேவன்
		H0251	H7130		H0430

נָכְרִי	אִישׁ	עָלֶיךָ	לָתֵת	תוּכַל	לֹא	מֶלֶךְ
அந்நியனை	மனிதனை	உன்-மேல்	கொடுக்க-	கூடாது-உன்னால்	இல்லை	ராஜாவை
H5237	H0376		H5414	H3201	H3808	H4428

הוּא׃	אָחִיךָ	לֹא־	אֲשֶׁר
அவன்	உன்-சகோதரன்	இல்லை-	அவன்
H1931	H0251	H3808	

> உன் தேவனாகிய யெகோவா தெரிந்து கொள்பவனையே உனக்கு ராஜாவாக ஏற்படுத்தக்கடவாய்; உன் சகோதரர்களுக்குள்ளிருக்கிற ஒருவனையே உன்மேல் ராஜாவாக ஏற்படுத்தக்கடவாய்; உன் சகோதரன் அல்லாத அந்நியனை ராஜாவாக ஏற்படுத்தக்கூடாது.

וְלֹא־	סוּסִים	לּוֹ	יַרְבֶּה־	לֹא־	רַק	16
மற்றும்-இல்லை-	குதிரைகளை	-தனக்கு	பெருக்கவேண்டாம்-	இல்லை-	மட்டும்	
H3808				H3808	H7535	

הַרְבּוֹת	לְמַעַן	מִצְרַיְמָה	הָעָם	אֶת־	יָשִׁיב
பெருக்குவதற்கு-	பொருட்டு-	எகிப்துக்கு	-ஜனங்களை	–	திருப்பி-அனுப்பவேண்டாம்
	H4616	H4714		H0853	H7725

תֹסִפוּן	לֹא	לָכֶם	אָמַר	וַיהוָה	סוּס
திரும்பாதீர்கள்	இல்லை	உங்களுக்கு	சொன்னார்	மற்றும்-யெகோவா	குதிரையை
H3254	H3808		H0559	H3068	

עוֹד׃	הַזֶּה	בַּדֶּרֶךְ	לָשׁוּב
இனிமேல்	-இந்த	-வழியில்	திரும்பவும்-
H5750	H2088	H1870	H7725

> அவன் அநேக குதிரைகளைச் சம்பாதிக்காமலும் அநேக குதிரைகளைத் தனக்குச் சம்பாதிக்கும்படி மக்களைத் திரும்ப எகிப்திற்குப் போகச்செய்யாமலும் இருப்பானாக; இனி அந்த வழியாக நீங்கள் திரும்பிப்போகவேண்டாம் என்று யெகோவா உங்களுக்குச் சொல்லியிருக்கிறாரே.

וְלֹא	נָשִׁים	לּוֹ	יַרְבֶּה־	וְלֹא	17
மற்றும்-இல்லை	மனைவிகளை	-தனக்கு	பெருக்கவேண்டாம்-	மற்றும்-இல்லை	
H3808	H0802			H3808	

לֹא	וְזָהָב	וְכֶסֶף	לְבָבוֹ	יָסוּר
இல்லை	மற்றும்-பொன்னை	மற்றும்-வெள்ளியை	தன்-இருதயம்	விலகவேண்டாம்
H3808	H2091	H3701	H3824	H5493

מְאֹד׃	לּוֹ	יַרְבֶּה־
மிகவும்	-தனக்கு	பெருக்கவேண்டாம்-
H3966		

> அவனுடைய இருதயம் பின்வாங்கிப் போகாமலிருக்க அவன் அநேகம் மனைவிகளைத் திருமணம் செய்யவேண்டாம்; வெள்ளியும் பொன்னும் தனக்கு மிகுதியாகப் பெருகச்செய்யவும் வேண்டாம்.

18

מַמְלַכְתּוֹ	כִּסֵּא	עַל	כְשִׁבְתּוֹ	וְהָיָה
தன்-ராஜ்யத்தின்	-சிங்காசனத்தின்	-மேல்	-உட்காரும்போது-அவன்	மற்றும்-ஆகும்
H4467	H3678		H3427	H1961

סֵפֶר	עַל־	הַזֹּאת	הַתּוֹרָה	מִשְׁנֵה	אֶת־	לוֹ	וְכָתַב
-புத்தகத்தில்	-மேல்-	-இந்த	-வேதத்தின்	-நகலை	-	தனக்கு-	மற்றும்-எழுதுவான்
		H2063	H8451	H4932	H0853		H3789

הַלְוִיִּם׃	הַכֹּהֲנִים	מִלִּפְנֵי
-லேவியர்களின்	-ஆசாரியர்களின்	-முன்னிலையில்
H3881	H3548	H6440

> அவன் தன் சிங்காசனத்தின்மேல் வீற்றிருக்கும்போது, அவனுடைய இருதயம் அவன் சகோதரர்கள்பேரில் மேட்டிமை கொள்ளாமலும், கற்பனையைவிட்டு வலதுபுறம் இடதுபுறம் சாயாமலும்,

19

יְמֵי	כָּל־	בוֹ	וְקָרָא	עִמּוֹ	וְהָיְתָה
-நாட்களிலும்	எல்லா-	-அதில்	மற்றும்-வாசிப்பான்	-அவனிடம்	மற்றும்-இருக்கும்
H3117	H3605		H7121		H1961

יְהוָה	אֶת־	לְיִרְאָה	יִלְמַד	לְמַעַן	חַיָּיו
-யெகோவாவை	-	பயப்பட-	கற்றுக்கொள்வான்	பொருட்டு-	தன்-வாழ்நாளின்
H3068	H0853	H3372	H3925	H4616	

הַזֹּאת	הַתּוֹרָה	דִּבְרֵי	כָּל־	אֶת־	לִשְׁמֹר	אֱלֹהָיו
-இந்த	-வேதத்தின்	-வார்த்தைகளை	-எல்லா-	-	கைக்கொள்ள-	தன்-தேவனை
H2063	H8451	H1697	H3605	H0853	H8104	H0430

לַעֲשֹׂתָם׃	הָאֵלֶּה	הַחֻקִּים	וְאֶת־
செய்ய-அவைகளை	-இவைகளை	-கட்டளைகளை	மற்றும்-
	H0428	H2706	H0853

> இந்த நியாயப்பிரமாணத்தின் எல்லா வார்த்தைகளையும், இந்தக் கட்டளைகளையும் கைக்கொண்டு, இவைகளின்படி செய்வதற்காகத் தன் தேவனாகிய யெகோவாவுக்குப் பயந்திருக்கும்படி கற்றுக்கொள்வதற்கு,

20

מֵאֶחָיו	לְבָבוֹ	רוּם־	לְבִלְתִּי
தன்-சகோதரர்களிலிருந்து	தன்-இருதயம்	உயர்ந்துபோக-	-இல்லாமல்-
H0251	H3824		H1115

וּשְׂמֹאול	יָמִין	הַמִּצְוָה	מִן־	סוּר	וּלְבִלְתִּי
மற்றும்-இடது	வலது	-கட்டளையிலிருந்து	-இலிருந்து-	விலக-	மற்றும்-இல்லாமல்-
H8040	H3225	H4687		H5493	H1115

הוּא	מַמְלַכְתּוֹ	עַל־	יָמִים	יַאֲרִיךְ	לְמַעַן
அவன்	-தன்-ராஜ்யத்தில்	-மேல்-	நாட்களை	நீடிப்பான்	பொருட்டு-
H1931	H4467		H3117	H0748	H4616

ס	יִשְׂרָאֵל׃	בְּקֶרֶב	וּבָנָיו
*	இஸ்ரவேலின்	-நடுவில்	மற்றும்-தன்-புத்திரர்கள்
	H3478	H7130	

> அவன் லேவியர்களாகிய ஆசாரியரிடத்திலிருக்கிற நியாயப்பிரமாண புத்தகத்தைப்பார்த்து, தனக்காக ஒரு பிரதியை எழுதி, தன்னிடத்தில் வைத்துக்கொண்டு, தன் உயிருள்ள நாட்களெல்லாம் அதை வாசிக்கவேண்டும்; இப்படிச் செய்வதினால், தானும் தன் மகன்களும் இஸ்ரவேலின் நடுவே தங்கள் ராஜ்ஜியத்திலே நீடித்து வாழ்வார்கள்.